

Bruselj, 30. september 2025  
(OR. en)

13388/25  
ADD 3

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2025/0305 (NLE)**

---

**AGRI 454**  
**FAO 45**  
**ENV 911**  
**RGA 5**

**SPREMNI DOPIS**

---

|                |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:   | za generalno sekretarko Evropske komisije:<br>direktorica Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                      |
| Datum prejema: | 29. september 2025                                                                                                                                                                                                                                            |
| Prejemnik:     | Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije                                                                                                                                                                                                   |
| Št. dok. Kom.: | COM(2025) 564 annex                                                                                                                                                                                                                                           |
| Zadeva:        | PRILOGA<br>k<br>SKLEPU SVETA<br>o določitvi stališča, ki se v imenu Unije zastopa v upravnem organu<br>Mednarodne pogodbe o rastlinskih genskih virih za prehrano in<br>kmetijstvo v zvezi z nekaterimi predlogi, predloženimi v sprejetje na<br>enajsti seji |

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 564 annex.

---

Priloga: COM(2025) 564 annex



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 29.9.2025  
COM(2025) 564 final

ANNEX 3

## **PRILOGA**

**k**

## **SKLEPU SVETA**

**o določitvi stališča, ki se v imenu Unije zastopa v upravnem organu Mednarodne pogodbe o rastlinskih genskih virih za prehrano in kmetijstvo v zvezi z nekaterimi predlogi, predloženimi v sprejetje na enajsti seji**

**Priloga III**  
**SPLOŠNA POGAJALSKA NAČELA**

1. Izboljšanje delovanja večstranskega sistema (MLS) se doseže s svežnjem ukrepov, ki bo vključeval vse naslednje elemente:
  - 1.1. Vzpostavitev sistema plačil na podlagi članstva, ki omogoča predvidljive in vzdržne prihodke za sklad za delitev koristi ter je sprejemljiv tako za uporabnike kot za ponudnike.
  - 1.2. Vzdrževanje sistema plačil z enotnim dostopom kot alternative sistemu članstva, ki omogoča zadostno prožnost za različne skupine uporabnikov<sup>(1)</sup>.
  - 1.3. Čim večjo razširitev področja uporabe večstranskega sistema, da bi v najboljšem primeru zajemalo vse rastlinske genske vire za prehrano in kmetijstvo.
2. Pri vsaki reviziji tipskega sporazuma o prenosu materiala (SMTA) se prizna vrednost žlahtniteljske izjeme, tako da se jasno razlikuje med izdelki, ki so drugim podjetjem neomejeno na voljo za nadaljnje raziskovanje in žlahtnjenje, in tistimi, ki niso. V skladu s tem so obvezna plačila v sklad za delitev koristi, ki izhajajo iz trženja izdelkov, ki so drugim osebam neomejeno na voljo za nadaljnje raziskovanje in žlahtnjenje, bistveno nižja od obveznih plačil, ki izhajajo iz trženja izdelkov, ki niso neomejeno na voljo. To razlikovanje se uporablja tako za sistem članstva kot za sistem enotnega dostopa<sup>(2)</sup>.
3. V zvezi z digitalnimi sekvenčnimi informacijami (DSI) se upošteva naslednje:
  - 3.1. Dokler ni končnega dogovora o opredelitvi digitalnih sekvenčnih informacij, revizija tipskega sporazuma o prenosu materiala ne bi smela zajemati posebnih določb o delitvi koristi, ki izhajajo iz uporabe digitalnih sekvenčnih informacij za rastlinske genske vire za prehrano in kmetijstvo. S tem naj bi se izognili pravni negotovosti, saj je tipski sporazum o prenosu materiala zavezujoča pogodba med ponudnikom in prejemnikom materiala.
  - 3.2. Plačilni sistem na podlagi članstva se opredeli tako, da prispevki v okviru tega sistema izpolnjujejo obveznost za prispevke v „Sklad Cali za pošteno in pravično delitev koristi, ki izhajajo iz uporabe digitalnih sekvenčnih informacij o genskih virih“, ki je bil vzpostavljen s Sklepom 16/2 Konference pogodbenic Konvencije o biološki raznovrstnosti. S tem naj bi se izognili dvojnemu plačilom med obema sistemoma.

---

<sup>(1)</sup> Vendar bi lahko Unija in države članice sprejele sistem članstva za določene kmetijske rastline kot dodatno možnost plačila, če je to potrebno za uspešen zaključek pogajanj in pod pogojem, da so pogoji za takšno možnost jasno opredeljeni in ne povzročajo pretirane zapletenosti plačilnega sistema.

<sup>(2)</sup> Če je uporaba tega razlikovanja za sistem članstva edina težava, ki onemogoča, da bi se pogajanja uspešno zaključila, se lahko Unija in njene države članice dogovorijo, da sprejmejo sistem članstva z eno stopnjo.